

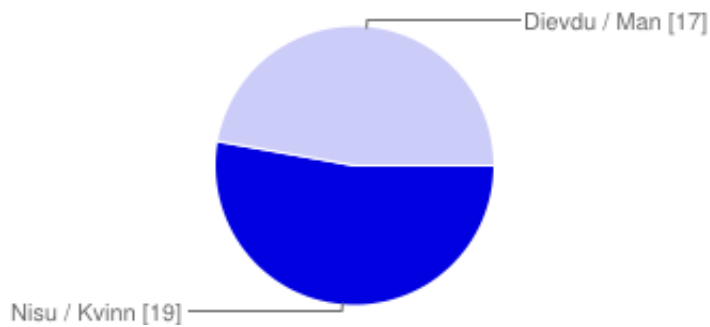
38 svar

[Vis alle svar](#) [Publiser analytics](#)

Sammendrag

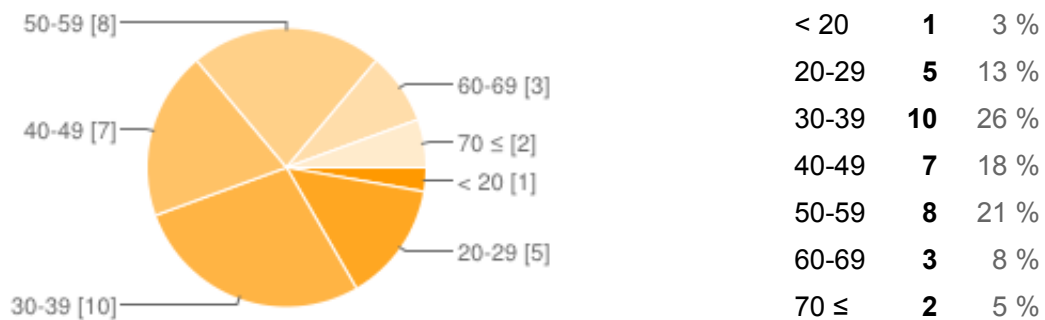
Dieđut iežat birra / Opplysningar om deg

Sohkabealli / Kjønn

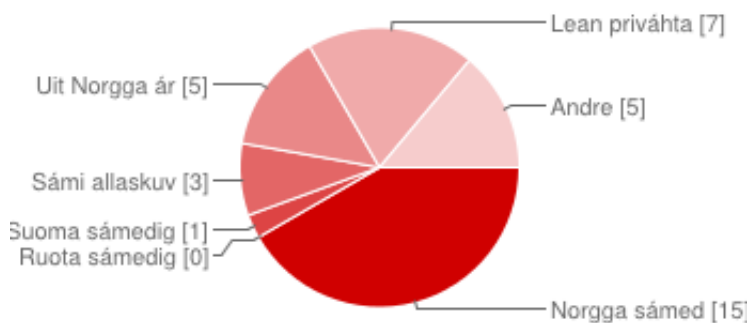


Nisu / Kvinne	19	50 %
Dievdu / Mann	17	45 %

Ahki / Alder

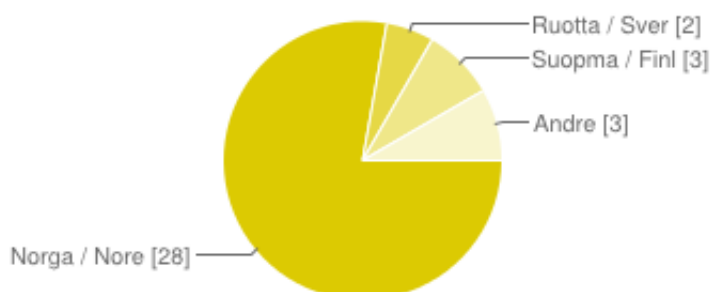


Bargobáiki / Arbeidsplass



Norgga sámediggi / Det norske sametinget	15	39 %
Ruotta sámediggi / Det svenske sametinget	0	0 %
Suoma sámediggi / Saamelaiskäräjät	1	3 %
Sámi allaskuvla / Samisk høgskule	3	8 %
Uit Norgga árktalaš universiteahtta / UiT Noregs arktiske universitet	5	13 %
Lean priváhta testejeaddji / Eg testar privat	7	18 %
Andre	5	13 %

Ássanriika / Bustadland

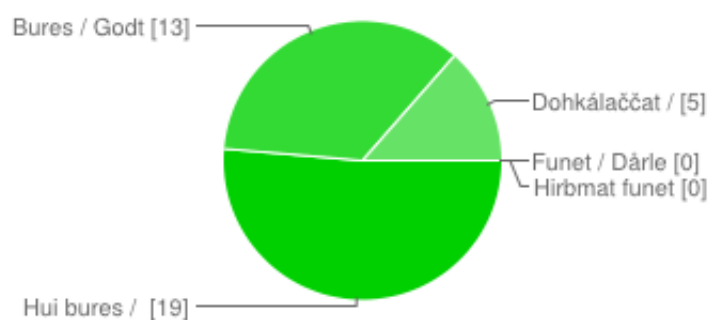


Norga / Noreg	28	74 %
Ruotta / Sverige	2	5 %
Suopma / Finland	3	8 %
Andre	3	8 %

Nissonjienat / Kvinnestemmer

Sjekk bildene fra Sametingets 25-års jubileum.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet

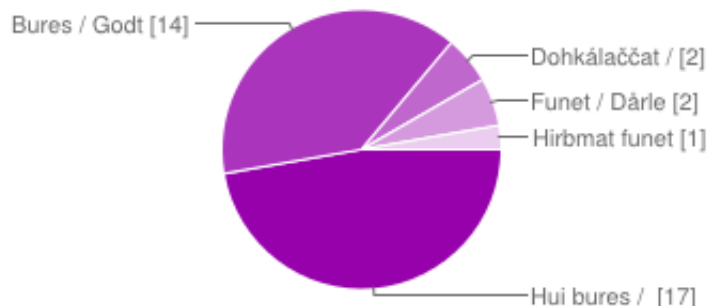


Hui bures / Utmerka	19	50 %
Bures / Godt	13	34 %

Dohkálaččat / Brukbart	5	13 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Odne lea 25 jagi áigi go Sámediggi ásahuvvui.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	17	45 %
Bures / Godt	14	37 %
Dohkálaččat / Brukbart	2	5 %
Funet / Dårleg	2	5 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Eará kommenttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Logai hui njuovžilit, maddái "odne"-sáni, mainna muhtun amasgielagat lávejit bártidit Na dat gal lei hoammá jietna ... ii fal nuortabeale suopman. Beasašiigo válljet suopmana.

Niso, 1

Klar og fin Kautokeinodialekt.

Sániid deattuheapmi orui veháš ártet, omd. sáni guoktelogivihtta.

Deattuha hui veahá vearrut dan "25 jagi".

Deaddu ii oro rievttis sajis omd. sániin 25 ja sámediggi.

Jietna "bieđgani" vehá dihto sajiin sámegeilat ovdamearkkas, muđuid lei buorre ja sámegeilat ovdamearka lei hui buorre ja hálli hálla ráfálaččat ja lea álki áddet visot maid son lohká

diet nisu gal measta huiká. eai go gávdno litnásit jietna

Mañit cealkka mas logu 7-8000 dajai lei heittohit daddjojuvvon.

Deattuheapmi. Syntesa deattuha omd. sáni Sámediggi dárogiela hupmanvuogi mielde.

Deaddu lea 20 alde, iige 5 alde. Dábálaččat go lohká logu de lea deaddu dan mañemus logus.

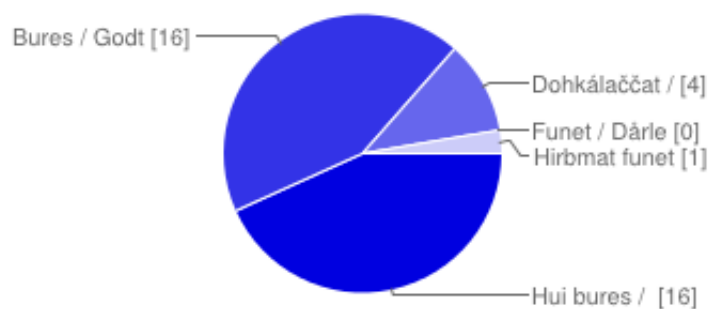
sámediggi-sánis deattuheapmi ii leat vuogas

Lohku 80 00 ii lean dhkalas

Dievdojienat / Mannsstemmer

Sjekk bildene fra Sametingets 25-års jubileum.

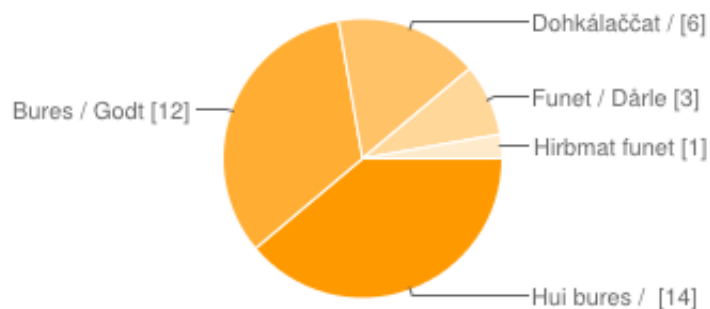
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	16	42 %
Bures / Godt	16	42 %
Dohkálaččat / Brukbart	4	11 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Odne lea 25 jagi áigi go Sámediggi ásahuvvui.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	14	37 %
Bures / Godt	12	32 %
Dohkálaččat / Brukbart	6	16 %
Funet / Dårleg	3	8 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Eanet "dihtorjietna" og nisssonolbmos. Ii nu buorre "radiojietna" dán lohkkis, iige nu álki ipmirdit, og nisssonolbmo.

Hui buorre earret logu

Ii lean nu álki gullat buot sániid dán háve, jietna jávkkai dahje "bieđgani", eanet robohtajietna go nissoniid ovdamearkkain

Dievdojietna lei eambbo stakato go nissonjietna, boatkanattai eambbo. Lea bures ipmirdahtti, muhto ii leat nu njuovžil go nissonjietna.

Jietnakvalitehta lea dohkálaš, muhto syntesa ii čuovo davvisámegiela deattuhanmálla.

"8000" ii sáhte lohkat "gávccilogi nulla nulla".

buorre, muhto vehá jávkkada

Dievdu 1

Ja vuot guovdageainnu suopman ... muhto bures manai

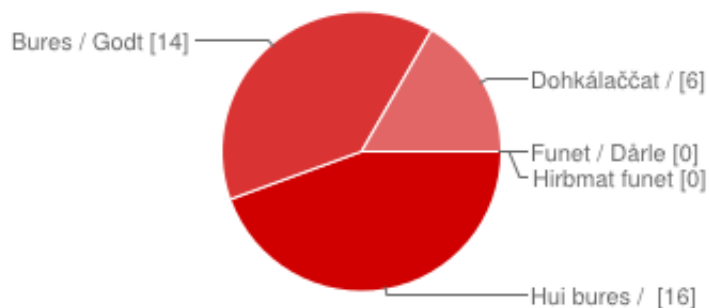
Sámegiela veršuvdna lei vehá buoret

På samisk sier har åtti null null, når han skal si 8000 hvilket ikke gir mening

Nissonjienat / Kvinnestemmer

På denne siden finner du en oversikt over publiseringer denne dagen.

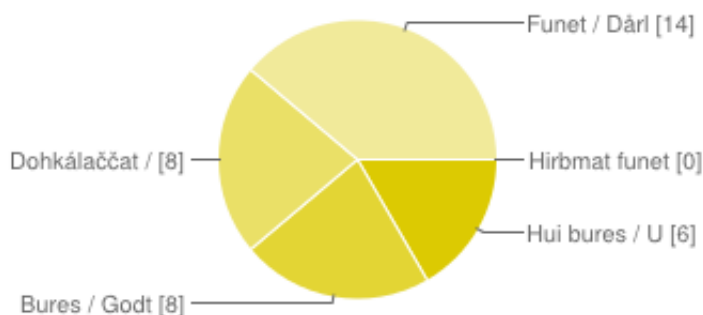
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	16	42 %
Bures / Godt	14	37 %
Dohkálaččat / Brukbart	6	16 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Dat sáhtta mielddisbuktit ahte birrasiid 7-8000 boandda šaddet heaittihit ealáhusa.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	6	16 %
Bures / Godt	8	21 %
Dohkálaččat / Brukbart	8	21 %
Funet / Dárleg	14	37 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Lohku daddjo "gávcciduhát - logi - nolla nolla", dan ovdii go gávcciduhát

li sáhtte lohkat 7-8 duhaha

lohku daddjo áibbas endorii

ii mahttan lohkat logu riehta.

li máhttán dadjat logu riehta

Nisu 2

Nolla - nolla. Er det vanskelig å få til tallsammensetninger?

sier åtti null null. Gir ingen mening

Jietna dadjá duhát-logu imášlaččat. li daddjo duháhin obánassiige.

8000 juhkkovuvvo ja sadda 80, 00 (gávccilogi, nolla nolla).

Logut dien sámejielat ovdamearkkas manne áibbas endorii... muđuid lei buorre kvalitehta

hm, livččen vuordán duhát buoret og nolla nolla nolla.

ii máhttán logu lohkat

Manneson dás lei vel fránsskagiel filbma?

Manin nie dadja loguid, 80-logi nolla-nolla dan sadjái go 8-dufát

Jietna ja artikuleren lea čielggas, muhto deattuheapmi čuovvu dárogiela, ii

davvisámejiela. Lossat guldalit. Loguid ii máhte dadjat.

Sámegielaat nummariid sáhtášii lohkat buorebut

li nagodan lohkat logu, muđui gal lohka njuovžilit

Dárogillii lohka meastta beare jođanit. Sámegillii lohka 7-8000: "čieža-gávccilogi nulla nulla." Galggašii dadjat gávččiduhát.

Lohka logu vearrut, galggašii dadjat "čieža-gávcci duhát".

"Gávcci nulla nulla nulla". Lei várra galgat "gávcci duhát"?

Uttale bra, men kan ikke uttale tallene korrekt.

In liiko go šaddá dadjat 80-nulla nulla...

Dajai boastut nummira 8000 - gávccilogi - nolla- nolla ...

Logut berreše dadjot albma ládje, nu mot dábálaččat daid dadjá.

Lohkosániid lohkan ii lihkostuva

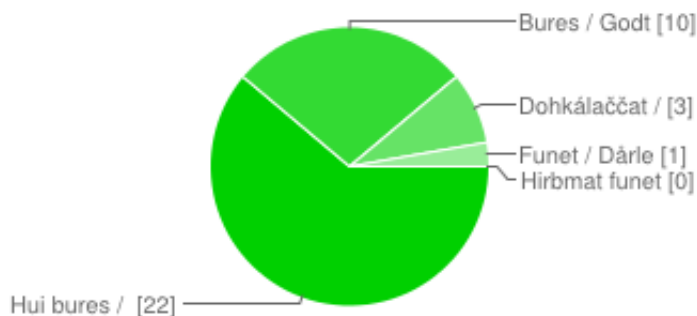
li máhttán lohkat nummariid riehta.

"birrasiid" imaš intonašuvdna

Dievdojienat / Mannsstemmer

På denne siden finner du en oversikt over publiseringer denne dagen.

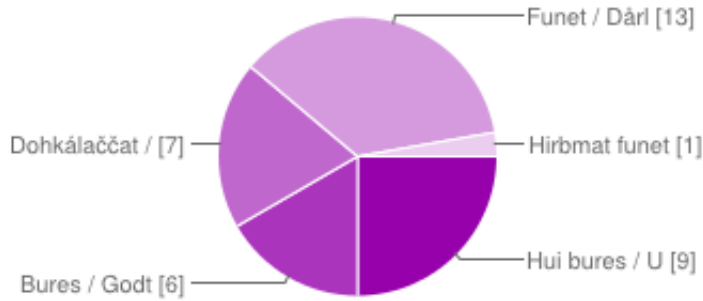
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	22	58 %
Bures / Godt	10	26 %
Dohkálaččat / Brukbart	3	8 %
Funet / Dårleg	1	3 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Dat sáhtá mielddisbuktit ahte birrasiid 7-8000 boandda šaddet heaittihit ealáhusa.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	9	24 %
Bures / Godt	6	16 %
Dohkálaččat / Brukbart	7	18 %
Funet / Dárleg	13	34 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

sánis "mielddisbuktit" lea fanahuvvo manjit oassi, "buktit" ,eahpelunddolaččat.

Samme som for kvinnestemme. Nulla - nulla...

logut dien sáme gielat ovdamearkkas manne endorii ja jietna "bieđgani" fas eambo go nissoniid ovdamearkkain, dárogielat dievddu jietna gal gullui dán háve bures

Jiena duohkin gullui ilgadis "skoarran"

Lohkku 8000 juhkkovuvvo ja sadda "80, 00 (gávccilogi, nulla nulla) iige gávcciduhát.

Dán cealkaga nagodii dievdojietna lohkat bures, áidna mainna mu mielas bártidii lei lohku.

Dievdu logai njuovžilit, ii lean seamma stakato go ovddit cealkka,

Lohká logut vearrut.

boastut dadjá logu

ii máhttán logu lohkat

8000 uttales som átii nul null

li máhttán nummriid lohkat.

Logut boasttut, ja ii leat nu čielggas go nissonjietna

lohku daddjo vearrut, muđui ok.

Dievdu 2

guoská erenoamážit "birrasiid 7-8000" jietnadeami

Samme problem. Tallene ikke korrekt uttalt.

Seamma váttisvuođat go nissonolbmo jienas. Deattuheapi čuovvu dárogiepla ja dat dagaha dan, ahte dán lea hui lossat guldalit. Danin kvalitehta lea dušše dohkálaš oppalaččat.

Jietna lea buorre. Artikulašuvdna lea čielggas.

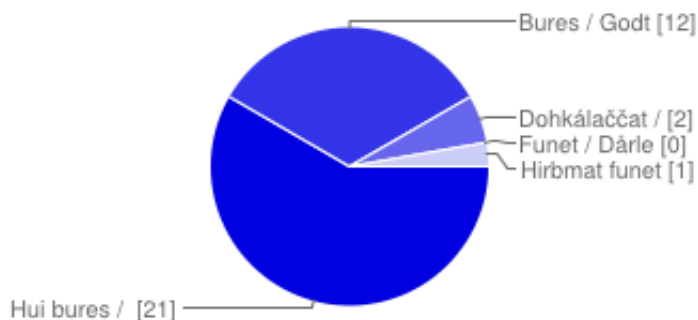
8000 ii leat gávccilogi nulla nulla.

Logu ii daja riekta, ja gulla ahte lea mekanalaš jietna.

Nissonjienat / Kvinnestemmer

Kystaksjonen skal bli en medlemsorganisasjon.

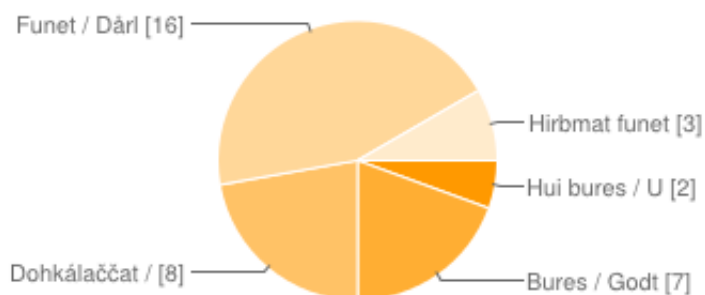
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	21	55 %
Bures / Godt	12	32 %
Dohkálaččat / Brukbart	2	5 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Son ii leat ovttaoaivilis sámediggepresideanttain Aili Keskitaloin das ahte ráđđehus orustahtá sámi servvodaga ovdánahttima dáinna bušeahttaevttohusain.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	2	5 %
Bures / Godt	7	18 %
Dohkálaččat / Brukbart	8	21 %
Funet / Dårleg	16	42 %
Hirbmat funet / Elendig	3	8 %

Eará kommentat sámi cealkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Sámegielas eai leat buot sániid riektá daddjon.

dohkalas

Ii orrun gal čuodjame nu bures dat cealkka, eai buot jietnadagat leat riektá.

jietna boatkanattai ilgadiid ...

ii máhtán keskitalo dadjat

ii daja presideanta čielgasit. Ii máhte dadjat Keskitalo.

Klarte ikke å uttale presideanta og Keskitalo på en bra måte.

Ii nagot lohkat dehálaš sániid nugo sámediggepresideanta ja Keskitalo. Daid oččošii vaikko sierra lasihit hupmansyntesii go neahtas leat ollu áššit sámediggepresideantta birra. Muđui gal logai cealkaga dohkálaččat

kvalitehta ii lean nu menddo buorre, iige máhtán lohkat sámedikkepresideantta nama riektá.

"Keskitaloin" blir ikke lest opp riktig, trykket blir feil plassert

Nisu 3

Dárogielat ovdamearka lei ok muhto vehá eanet dego livččii burkke siste hállan.

Sámegielat goallossániid eai doaimma nu bures, Keskitalo namma ii gullon riektá ja teaksta manai dan mađe johtilit ahte ii geargan ráfis guldalit. Muhtin sániid gal gullojedje hui bures go fas earát eai gullon. Dán háve lei eanet robohtajietna go ovddit ovdamearkkain.

Deattuheapmi čuovvu dárogiehta hupmanvuogi ja danin dán cealkaga ferte guldalit mánggii, ovdalگو dan ipmirda. Dasa lassin syntesa ii máhte dadjat visot sániid riektá.

"sámediggepresideanttain Áili keskitaloin" Dán oasi jietnadeapmi ii leat dohkálaš

Sátni "Presideanttain" lea seadas álggugeahcen. Programma ii ipmir / ii máhte dadjat Keskitalo goarggu. Sadda Keskietnaluin.

dego boatkanaddá ja stakkato, iige máhte "Keskitaloin" dadjat

ii loga buot sániid čielgasit

Ii máhte dadjat sámediggepresideantta iige Keskitalo...

Váttisvuolta dadjat Keskitalo

Buorre, muhto ii nagot vierrogielat nama lohkat.

sámediggepresideanttain - ii nagodan nu bures dan lohkat

Ii máhtán dadjat Keskitalo riektá

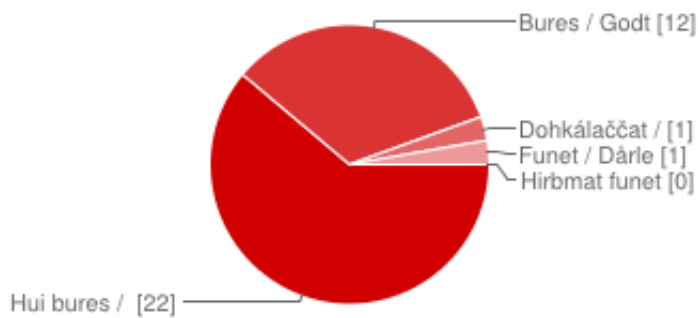
Ii áibbas buorre danne go ii máhte dadjat goarggu albmaládje.

Keskitalo forsvant.

Dievdojienat / Mannsstemmer

Kystaksjonen skal bli en medlemsorganisasjon.

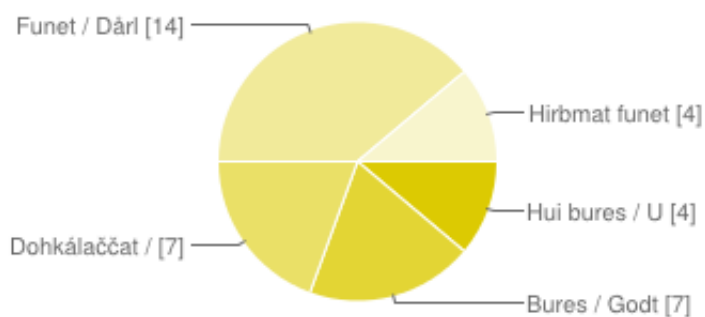
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	22	58 %
Bures / Godt	12	32 %
Dohkálaččat / Brukbart	1	3 %
Funet / Dårleg	1	3 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Son ii leat ovttaoaivilis sámediggepresideanttain Aili Keskitaloin das ahte ráđđehus orustahtá sámi servvodaga ovdánahttima dáinna bušeahttaevttohusain.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	4	11 %
Bures / Godt	7	18 %
Dohkálaččat / Brukbart	7	18 %
Funet / Dårleg	14	37 %
Hirbmat funet / Elendig	4	11 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

li dievdojietna ge nagot lohkat dehálaš sániid nugo sámediggepresideanta ja Keskitalo. Logai bušeahttaevttohusain njuovžileappot go nissonjietna.

ii máhte Keskitalo dadjat

vavddada ja boatkánadda ja ii máhte jietnadit "Keskitaloin"

SEamma og ovddit komentara.

Jietna boatkkui ja ráđai ... juos ii oainnášii deavstta - ii várra livčče ádden justa maid dajai

Veháš artegis deattuheapmi muhtun sániin

Sátni "Presideanttain" lea veahá buoret go nissonjienas, muhto juhkkovuvvo veaha artegit.

Dás maid programma ii ipmir / ii máhte dadjat Keskitalo goarggu. Sadda Keskietnaluin.

"sámediggepresideanttain Áili Keskitaloin" Dát oassi ii jietnaduvvo dohkálaččat

"bušeahttaevttohusain" dán goallošáni nuppi oasi álgu deattuhuvvo menddo sakka

li nagot vierrogielat nama lohkat. li daja "sámediggepresideanta"-sáni riehta ja bisánaddá.

Dadjá "orustahtá" vearrut. Deattuha "bušeahttaevttohus"-sáni vearrut.

ii máhte dadjat Keskitalo

Hakkete

Dát lea dego Klemet Anders Sara NRK Sámi radioođđasiin, deattuha goasi juohke stávvala. Dás ii váldde čielgasa - dego ii Sarasge. Syntesa orru ráhkaduvvon dárogiela hupmanvuogi ala. Berrebehtet geahčastit, mot davvisámegielas deattuhuvvo.

Samme problem med "Keskitaloin" her som ved kvinnestemmen. Mannstemmen er litt annerledes enn kvinnestemmen ved at det blir lagt mer trykk på stavelsene. Dette påvirker dog ikke selve kvaliteten som uansett er god.

presideanta ii daddjo čielgasit. li máhte dadjat Keskitalo

Jus ii geavat teavstta veahkkin, de ii lean buot áibbas áddehahti dán cealkagis.

li nu buorre go ii máhte dadjat gorggu albmaládje.

Dievdu 3

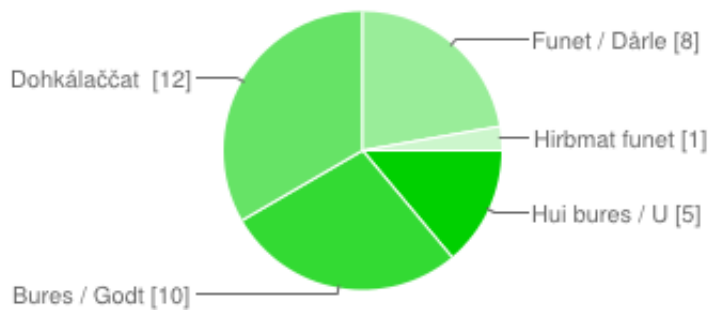
Dárogiella ok muhto sámegeielas seammá váttisvuođat go nissonjienain lohkkovuvvon ovdamearkkas

problemer med å uttale klart presideanta og Keskitalo

Nissonjienat / Kvinnestemmer

Kirsti Lervoll har vært leder for Riddu Riddu festivalen i tre år, og fra 1. september overlater hun lederjobben til Karoline Trollvik Tveitnes.

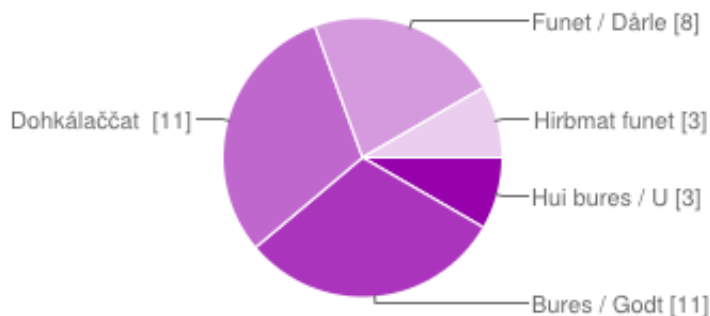
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	5	13 %
Bures / Godt	10	26 %
Dohkálaččat / Brukbart	12	32 %
Funet / Dårleg	8	21 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Sámedikki presideanta, Aili Keskitalo deattuha erenoamážit sámegeiela nannen barggu, ja ahte leat ožžon NOU-lávdegotti, almmolaš lávdegoddi mii galgá čielggadit gielladili Norggas.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	3	8 %
Bures / Godt	11	29 %
Dohkálaččat / Brukbart	11	29 %
Funet / Dårleg	8	21 %
Hirbmat funet / Elendig	3	8 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Dárogiealla ok. Sámegeielat ovdamearkkas muhtin sánit jávke dahje eai gullon njuolga/riekta. Keskitalo ja NOU ledje buot váddáseamos bihtát. Muđuid lei álki áddet ja hálli hálai doarvái hihtásit/ráfálaččat

NOU ille gullui

... dás maid vehá boatku jietna ...

Ii máhte dadjat NOU albmaládje ja goarggu. Muđui buorre.

Ii máhte namaid ja eará sániid dadjat nu og galggaše dadjot

Nisu 4

Lervoll ja Tveitnes namaid jietnadeapmi ii leat buorre dárogillii Keskitalo ja NOU jietnadeapmi ii leat dohkálaš

Keskitalo sadda ain Keskietnalu. NOU daddjo dego oanehis "nu" (dego livcce omd. cealkagis "nu fal").

Her er det mye som skurrer.

ok, earretgo ahte ii máhttán "NOU"-oanádusa.

Ii nagot lohkat Keskitalo, ii loga N-O-U, muhto lohká dien oktii. Lohká sáni "Norggas" Kárášjotsuopmanii, iige Guovdageainnu suopmanii, ii heive dán oktavuhtii.

Dárogielas: ii máhte dadjat Lervoll, iige lederjobben. Sámegielas: ii máhte dadjat keskitalo ja NOU

NOU šattai amas (ja Keskitalo)

buorre, earret "Keskitaloin"

egennavn uttales feil

Mađi guhkit cealkagat, dađi losit ja váddásut ipmirdit. Dárogieला deattuheapmi...

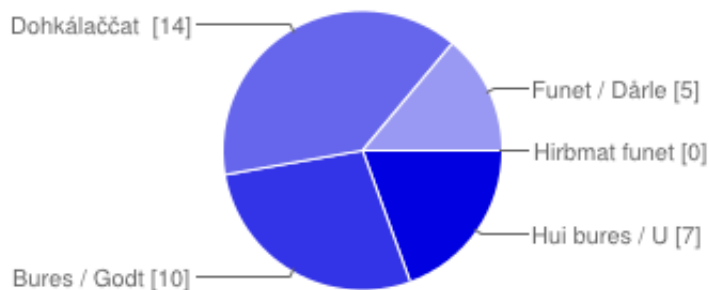
"Keskitalo" blir igjen uttalt med feil trykk på stavelsene. Forkortelsen "NOU" blir uttalt som et ord.

Her klarer syntetiske stemmen å uttale president, men Keskitalo og navn virker det som det er vanskelig å få til korrekt. Hør på Lervoll. Tro om man også klarer å gjøre noe med NOU?

Dievdojienat / Mannsstemmer

Kirsti Lervoll har vært leder for Riddu Riđđu festivalen i tre år, og fra 1. september overlater hun lederjobben til Karoline Trollvik Tveitnes.

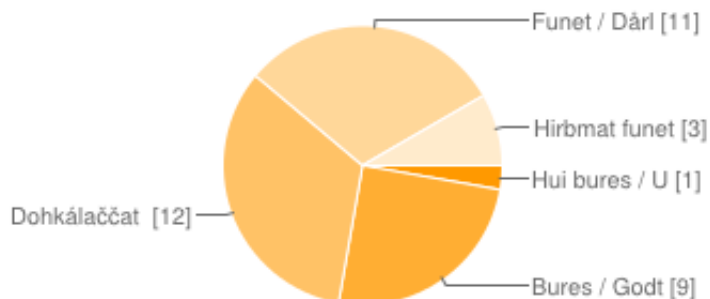
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	7	18 %
Bures / Godt	10	26 %
Dohkálaččat / Brukbart	14	37 %
Funet / Dårleg	5	13 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Sámedikki presideanta, Aili Keskitalo deattuha erenoamážit sámegeiela nannen barggu, ja ahte leat ožžon NOU-lávdegotti, almmolaš lávdegoddi mii galgá čielggadit gielladili Norggas.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	1	3 %
Bures / Godt	9	24 %
Dohkálaččat / Brukbart	12	32 %
Funet / Dårleg	11	29 %
Hirbmat funet / Elendig	3	8 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Li veaje dadjat Keskitalo ja NOU riehta "nannen barggu" jietnadeapmi ii leat riehta.

Šattašiigo buoret jos čállojuvvošii riehta goallossátnin?

Dás maid okta sátni bázii gaskan ... hállama rytma ii lean buorre ...

li máhte dadjat Keskitalo ja NOU. li daja čielgasit "mii"

Kestitalo sadda ain Keskielna. NOU daddjo buorebut go nissonjienas, ja sáhtta ipmirdit man birra lea sahka. "Mii" sátni lea vehá seadas. Gullo dego "V"-jienádat M sajis.

Dárogiealla ok, manai vehá menddo jođánit gal. Sámegeielat ovdamearkkas seammá váttisvuođat go nissonjienain. Dasa lassin relatiivapronomen Mii jávkkai ...

Sámegeielat hupmiin váttis lohkat Keskitalo

NOU orui gullome buorebut dievddu jienain

hupmá beare jođánit, iige máhte namaid jna dadjat

li máhte dadjat N O U

li loga Keskitalo, N-O-U. Lohká Norggas vuohkkáseappot go nissonjietna

"Kaskitaloin" ja vehá stakkato

Buorre, muhto NOU ja goarggu ii máhte dadjat. Muhtin muddui orro vel botkodeame go lohka. In dieđe mii dasa lea sivva (erenomážit gullo dat bures dan mañimus cealkagis, die go álgá: almmolaš lávdegoddi mii...)

Dievdu 4

Samme kommentar som for kvinnestemmen.

Samme problem her som med damestemmen med uttale av navn,

ii máhtán lohkat "mii".

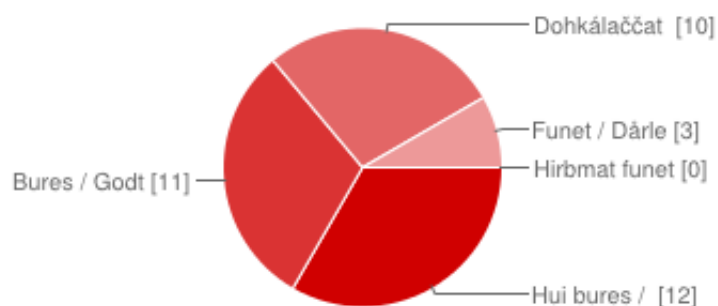
Egennavn uttales feil

li daja Keskitalo riehta, ja orro roahkkasaddame sániid gaskii.

Nissonjienat / Kvinnestemmer

Sametinget markerer sitt 25-års jubileum 9.oktober med et jubileumsseminar på Sametinget i Karasjok.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet

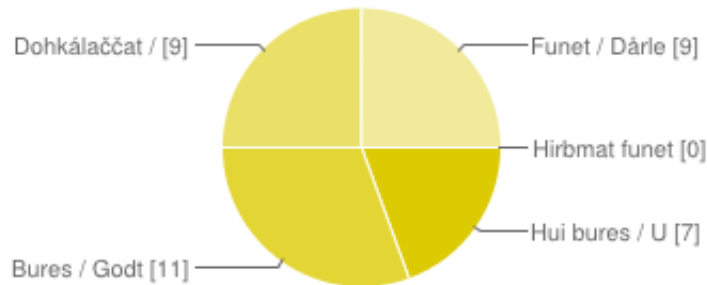


Hui bures / Utmerka	12	32 %
Bures / Godt	11	29 %
Dohkálaččat / Brukbart	10	26 %

Funet / Dårleg	3	8 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Ruota gávpe- ja industriijaministeriija politihkalaš áššedovdi Marie Wickberg dajai ahte Ruotta ii áiggo ratifiseret ILO-soahpamuša.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	7	18 %
Bures / Godt	11	29 %
Dohkálaččat / Brukbart	9	24 %
Funet / Dårleg	9	24 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommentat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

hállama rytma ii lean buorre ... dajai vehá apmasit Ruotta ...

Nisu 5

Ruotta daddjo dego ruossa (kors) ILO ii daddjo čielgasit

ratifiseret ii máhte dadjat, iige ge ILO, muđuin oalle buorre

Wickberg goargu daddjo oalle bures. "Ratifiseret" lea veaha seadas.

Stakato ja orru lohkame beare jođanit

ILO jietnadeapmi berre buoriduvvot

Lohká "Ruotta" ártegit. Lohká "ratifiseret" ártegit. Galggašii lohkat I-L-O iige oktii dieid sániid.

Váttisvuohta ILOain

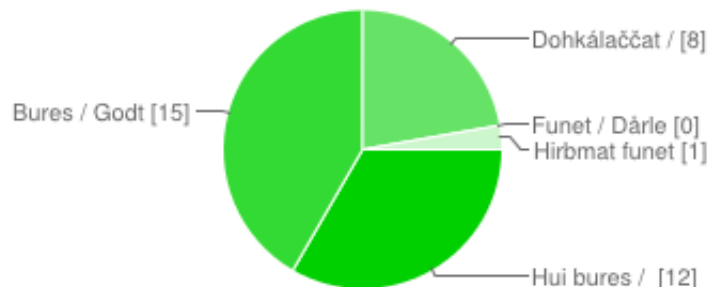
ii bija deattu rievttis sadjái

Ok, sámegiela ovdamearkkas váttisvuođat Wickberg ja ILO buohta, muđuid ok. Liikon hui olu dán jitnii ja suopmanii...

Dievdojienat / Mannsstemmer

Sametinget markerer sitt 25-års jubileum 9.oktober med et jubileumsseminar på Sametinget i Karasjok.

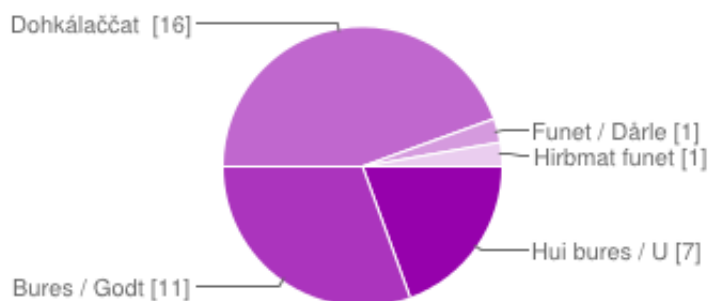
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	12	32 %
Bures / Godt	15	39 %
Dohkálaččat / Brukbart	8	21 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Ruota gávpe- ja industriijaministeriija politihkalaš áššedovdi Marie Wickberg dajai ahte Ruotta ii áiggo ratifiseret ILO-soahpamuša.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	7	18 %
Bures / Godt	11	29 %
Dohkálaččat / Brukbart	16	42 %
Funet / Dårleg	1	3 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Eará kommenttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

industriijaministeriija - ii lean buorre

ii biija deattu rievttis sadjái

r-jietnadat muhtun sánis lei ártet

ii máhttán dadjat goarggu.

Ok, muhto sámegeilat ovdamearkkas ledje váttisvuodát ministeriija sáni oktavuodas, dát hálli logai ILO buorebut go nissonhálli

ILO-soahpamuš gullo dego dajašii "ealu soahpamuš"

Hupma dego ruošša.

jávkkada, iige máhte dadjat "ratifiseret"

hállama johtu molsašuttai ... orui dego goahcamin "industriijaministeriija" bokte ...

Stor forskjell på kveinne- og mannstemmen.

Dievdu 5

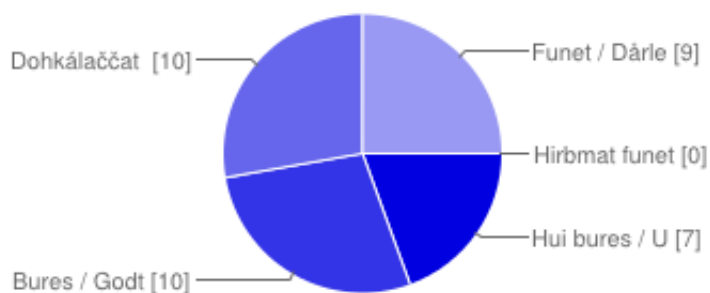
Lohkkis orru veahá "talefeaila".

ratifiseret daddjo dego rattifiseret

Nissonjienat / Kvinnestemmer

Sametinget startet i fjor en kampanje for å få flere til å snakke samisk med navn «Sámás muinna».

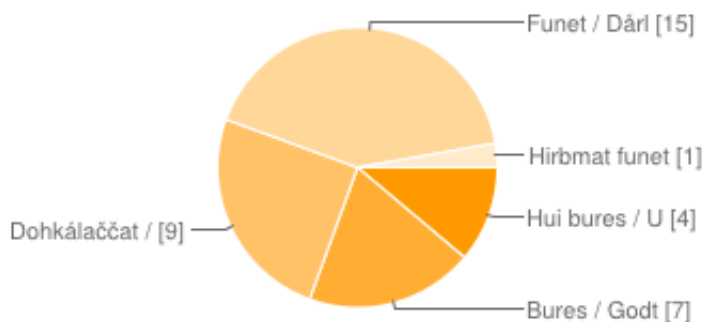
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	7	18 %
Bures / Godt	10	26 %
Dohkálaččat / Brukbart	10	26 %
Funet / Dårleg	9	24 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Melina Kuhmunen searvá lávlagiin "Sordon ráhkisvuohta", ja lea su vuosttaš gilvalebmi SGPas.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	4	11 %
Bures / Godt	7	18 %
Dohkálaččat / Brukbart	9	24 %
Funet / Dårleg	15	39 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Eará kommenttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

manná dadjá aistonmearka? li máhte dadjat "SGP"

Fáhka gullui aistonmearka ja mañemus sáni in oba ipmirdan ge.

aistonmearka ii galgawe gullot ja SGP-ii gullon

Dárbbášo go dadjat "áistonmearka"? li oba daje ge SGP

li máhttán lohkat SGP

"Aiston-mearkka" ii várra galgga dadjat. li nagot dadjat oanádusa ipmirdahti ládje.

li oro mu mielas dárbu lohkat "aistonmearka" dalle go lohka dán teavstta

, - áistonmearka hehe!

Ser ut til å ikke klare å uttale korte forkortninger. Kan man få den til å si bokstav for bokstav? Nå vet jeg ikke hvordan man løser tegnene " i andre talesynteser, men den var litt forstyrrende.

ii máhte sámejiela lohkat, ja dadjá aistonmearka

Aistonmearkka (") ii galggaše lohkat. Oanádusa SGP galggašii lohkat bustávid mielde iige nu ahte dat lea mahká sátni "spg".

Nisu 6

SGP ii oba gullon ge.

li máhte oanádusid lohkat riehta. Ja lohka áistonmearkka maid.

Her høres áistonmearkka som et litt meningsløst ord.

Dárogieala syntesa "buorre beallin" lea ahte hupma vel sámegiel sániidge dárogillii.

Dárogiealla = buorre /hui buorre, muhto ii máhtán dieđušge jietnadit sámegielat sániid áibbas riehta. Sámegielat ovdamearkkas hálli lohka mearkka nama maiddái ja SGPas jietnaduvvo FAS.

Programma lohka "Sordon ráhkisvuolta aistonmearka." SGP-oanádus lea heitot ja seadas. li leat álki ipmirdit".

"aiston mearka" ? li ge máhte dadjat SGP:as. Dát dagahit ahte lea váttis ipmirdit sisdoalu. Muđui gal čielggas.

Dajai "aisttonmearka" - ja loahpa SGPas bázii dajakeahhtá ...

li máhte dadjat sámegiel sáni "muinna"

Leat dat oanadusat fas, SGP

"SGPas" blir ikke tydelig uttalt.

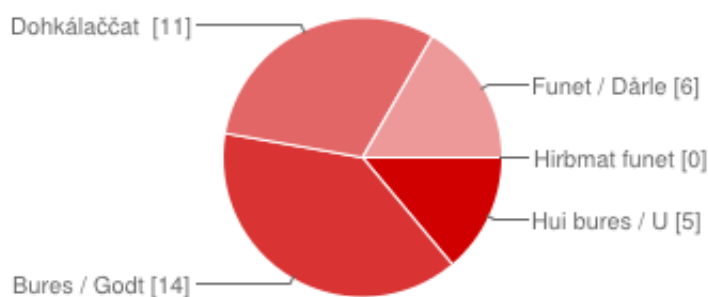
"aistonmearka", ja SGP:as gal in oba ožžon ge ipmárdusa.

Smisk uttalelse av muinna blir feil på norsk. Egenenavn (SGP) uttales heil feil.

Dievdojienat / Mannsstemmer

Sametinget startet i fjor en kampanje for å få flere til å snakke samisk med navn «Sámás muinna».

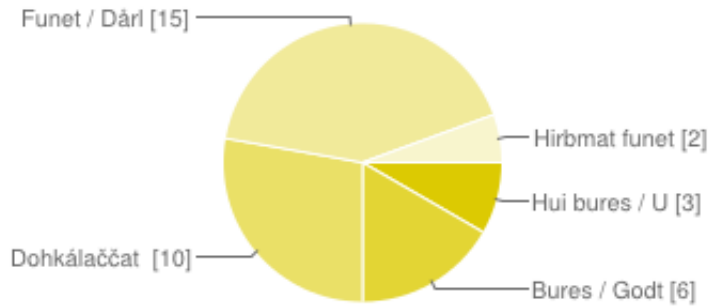
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	5	13 %
Bures / Godt	14	37 %
Dohkálaččat / Brukbart	11	29 %
Funet / Dårleg	6	16 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Melina Kuhmunen searvá lávlagiin "Sordon ráhkisvuolta", ja lea su vuosttaš gilvalebmi SGPas.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	3	8 %
Bures / Godt	6	16 %
Dohkálaččat / Brukbart	10	26 %
Funet / Dårleg	15	39 %
Hirbmat funet / Elendig	2	5 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Lea nissonjietna vaikke galggašii dievdojietna.

Dás lei nissonolbmo jietna, vaikko galgai leat dievdoolbmo jietna.

Dákko galgai dievdojietna, muhto lei nissonjietna.

samme kommentar som i forrige sekvens

Manná dadjá aisttonmarka? li máhte dadjat "SGP"

Dás ii gullon dievdojietna, muhto nissonjietna.

Leigo dát gal dievdojietna? Aisttonmarkka ("") ii galggaše lohkat "aisttonmarka".

Oanádusa SPG galggašii lohkat bustávaid mielde.

Dás lea seamma nissonjietna go ns sam elle 06, vaikko galga ns sam biera. Jusste seamma váttisvuohta go ns sam elle 06.

Bra, men det er en kvinnestemme og ikke mannsstemme.

"Samas muinna" feil uttalt. Riktig setning på andre test?

Dárogiealla ok, váttis jietnadit muinna. Dás lei fas seammá nissonjiena go ovddit ovdamearkkas, dievdojietna lea gahččan eret...

dadjá aisttonmarkka

Dás lea nissonjietna vaikko galggašii dievdojietna

Dievdu 6

Uttalelse av muinna blir feil på norsk. SGP uttales feil

.. dajai aisttonmarkka - ii galgga dadjat gaskamearkkaid - loahppa SGPas bázi dajakeahtá

li lean dievdojietna sámegielas

In gullan dievdojiena, dás lei maid nissonjietna.

Jietnad áisttonmarka. li máhte jietnadit SGPas. SPGas ii čuovo čállinrávvagiid man

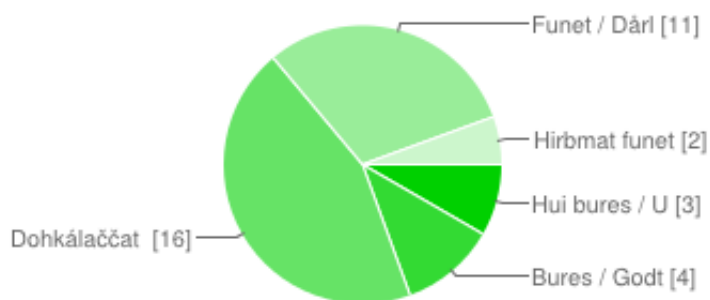
mielde čállojuvvošii SPG:s.

Imaš og áisttonmearka daddjo nuppi sajis ja ii nuppi sajis

Nissonjienat / Kvinnestemmer

Styreleder Lene Hansen overleverte søknaden om nytt teaterbygg for Beaivváš til sametingspresident Aili Keskitalo.

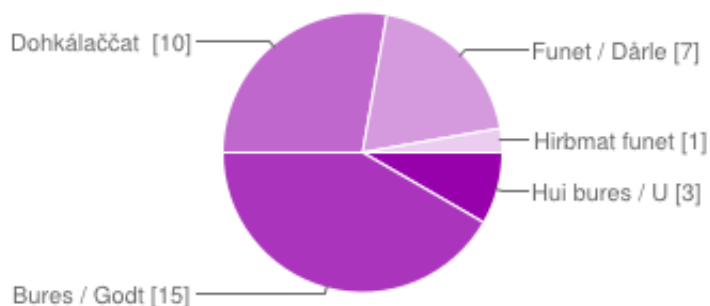
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	3	8 %
Bures / Godt	4	11 %
Dohkálaččat / Brukbart	16	42 %
Funet / Dárleg	11	29 %
Hirbmat funet / Elendig	2	5 %

Göta Film fitnodaga jodiheaddji, Christer Nilson, lea leamaš Ruoŧa buvttadeddjiid searvvi jodiheaddjin ja bargá maid filbmabuvttadeami professorin Dramatiska Institutas Stockhoalmmas.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	3	8 %
Bures / Godt	15	39 %
Dohkálaččat / Brukbart	10	26 %
Funet / Dårleg	7	18 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Beaivváš ikke riktig. Aili Keskitalo ikke riktig

Li máhte dadjat nama, ja dadjá "Šarister" ii ge Christer. Muđui vuogas gullat.

Christer-nama dadjanvuohki ii lean nu vuogas.

Li máhte dadjat Christer.

Li nagot lohkat Christer

Nisu 7

Christer - charister.

Li máhte dadjat buot namaid

Det er noe med personnavn og stedsnavn som dnne ikke takler. Gjennomgående feil.

Ser ut til å ha en generell problem med uttale av navn. Kan man få det til å skjønne at Chr uttales som K? Mens navn som for eksempel Cha uttales slik den uttaler Christer

Christer sadda Charister. Stockhoalmmas ii gullo H-jienadat.

deaddu boastto sajiin,

Li mannan nu buoragit Christeriin

Li máhte olbmonama iige báikenama riekta dadjat

buorre, earret "Christer"

Dadjá nama vearrut.

Buorrea earret Christer namma

Li máhte dadjat christer

Dárogielat ovdamearkkas ledje muhtin váttisvuodát go galggai jietnadiit Beaivváš ja

Keskitalo. Sámegielat ovdamearka lei buorre muhto Christer oaččui áibbas eará nama go maid livččii vuordán...

dajai boastut Christer ja Stockholmmas ...

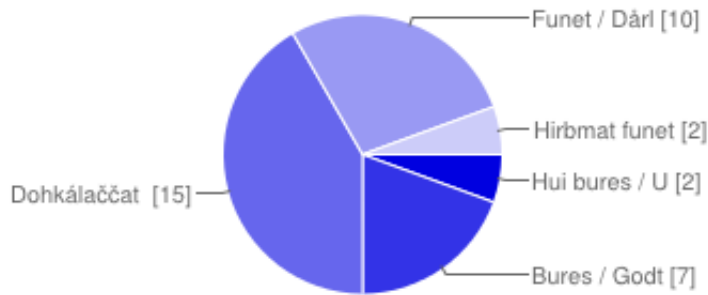
Egennavn uttales feil

Dievdojienat / Mannsstemmer

Styreleder Lene Hansen overleverte søknaden om nytt

teaterbygg for Beaivváš til sametingspresident Aili Keskitalo.

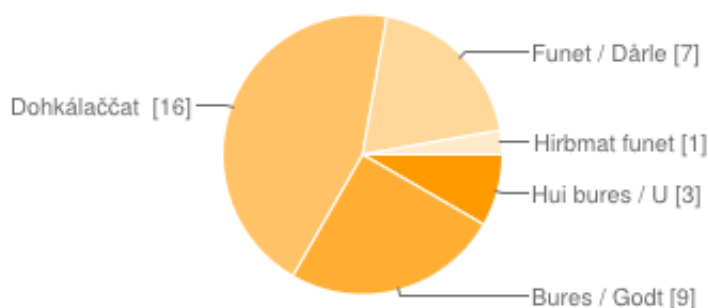
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	2	5 %
Bures / Godt	7	18 %
Dohkálaččat / Brukbart	15	39 %
Funet / Dårleg	10	26 %
Hirbmat funet / Elendig	2	5 %

Göta Film fitnodaga jodiheaddji, Christer Nilson, lea leamaš Ruoŧa buvttadeddjiid searvvi jodiheaddjin ja bargá maid filbmabuvttadeami professorin Dramatiska Institutas Stockhoalmmas.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	3	8 %
Bures / Godt	9	24 %
Dohkálaččat / Brukbart	16	42 %
Funet / Dårleg	7	18 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den

samiske setningskvaliteten

Dás maid dadja "Šarister", ja dievddo jietna (sámegillii) boatku vehá ja dat dagaha ahte lea vehá unohas gullat. Álgá hui eahpelunddolaččat die go dadjá dan goalmát sáni.

Bijan "buorre" danne go muđui gal ipmirda bures maid muitala.

akan ikke uttale personnavnene og stedsnavnet riktig

njahkká go lohkki?

li máhte dadjat Christer.

Dárogielas: li máhte dadjat beaivváš iige keskitalo Sámegielas; ii máhte dadjat Christer

Namaid jietnadeapmi ferte buoriduvvot

Ipmašit deattuha ja fanahallá dego dáčča.

Se forrige kommentar.

ártegis jietna gullo ovdal go lohká sáni "fitnodaga". li nagot lohkat Christer, muđui birge dohkálaččat vierisgiel namaiguin

Dievddu jienas orru vuohkkasit deaddu cealkagiin go nissonjienas

Dárogiealla ok- muhtin váttisvuođat Beaivváš ja Christer sániin dego nissonis maiddáí.

Sámegielat ovdamearka lei dán háve measta fuodni... Amas melodiija, bottut sániid siste ja sánit mat eai boađe olggos riekta (olbmo namat). li lean nu vuogas guldalit.

Dievdu 7

problem med uttale av navn

Christer sadda Charister.

dajai boastut Christer ja Stockholmmas ... álggus gullo "tjck" ... báddenfeaila várra ...

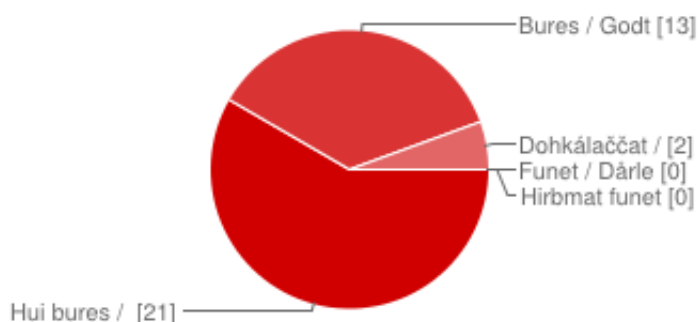
Deattuheapmi...

Egennavn uttales feil

Nissonjienat / Kvinnestemmer

Statsbudsjettet er en katastrofe for de små og skjøre samiske språkene, som lulesamisk og sørsamisk.

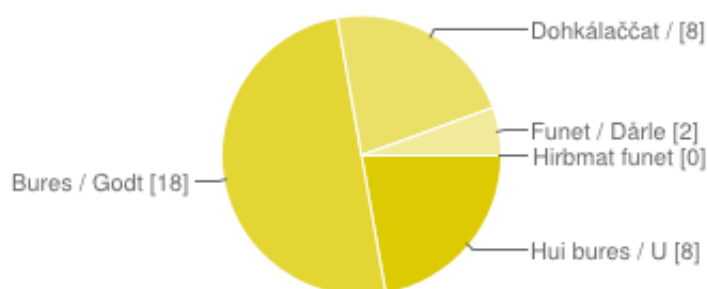
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	21	55 %
Bures / Godt	13	34 %
Dohkálaččat / Brukbart	2	5 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Li lean ruhta juolluduvvon Saemien sijte huksemii, ii Sámi nášunála teáhtervistái, Sámi joatkka- ja boazodoalloskuvlii odđa vistái, ja obanassii ge unnit ruhta Sámedikki doaimmaide.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	8	21 %
Bures / Godt	18	47 %
Dohkálaččat / Brukbart	8	21 %
Funet / Dårleg	2	5 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Li máhte dadjat Sijte, muđui gal ipmirda bures maid dadja. Nissonjietna sámegillii lea obbanassinge vehá lossat gulla, orro nu "čohka" jietna (jus nie sáhtta lohkat) dan dárogiel nissonolbmo jiena ektui. Go lean dán rádjái gullan dan sámi nissonolbmojiena, de dat vehá váibada belljiid. Dárogieljietna lea mihá geahppaset guldalit.

Ikke helt 100 prosent. uttale av Samedikki var veldig hakkete, men fullt forståelig og godkjent.

"sijte" lea seadas ja daddjo boastut. "Z-jienádat" boaze-sánis lea veahá seadas.

Nisu 8

juoga feailla go dajja Sámi joatkka...

stakkato

boatkanaddá

li nagot dadjat lullisámegillii sániid riehta.

Hupman lei sáhttit mannat njuovžileappot.

Saemien SIJTE uttales feil

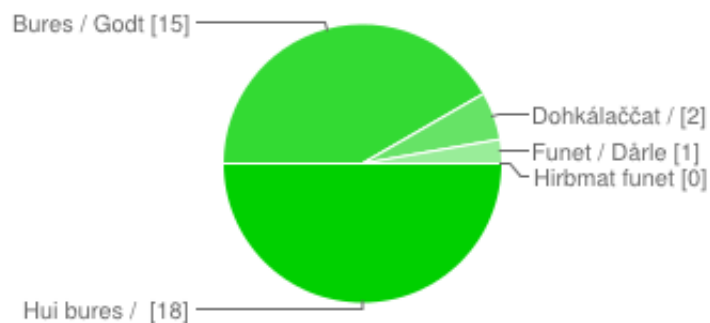
Dárogiella ok dahje hui buorre. Sámeigiella ok muhto jietna botkkui duollet dállet... ja sijte-sátne ii jietnaduvvon riehta

Saemien sijte ii daja riehta

Dievdojienat / Mannsstemmer

Statsbudsjettet er en katastrofe for de små og skjøre samiske språkene, som lulesamisk og sørsamisk.

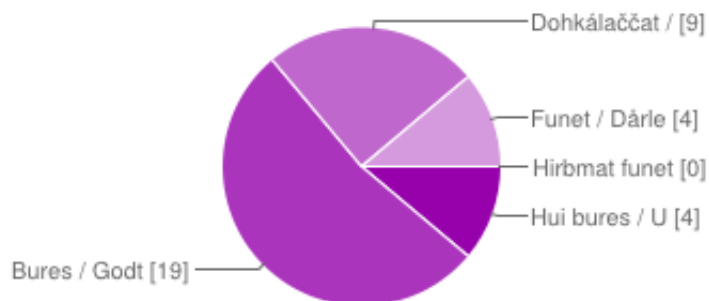
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	18	47 %
Bures / Godt	15	39 %
Dohkálaččat / Brukbart	2	5 %
Funet / Dárleg	1	3 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

li lean ruhta juolluduvvon Saemien sijte huksemii, ii Sámi nášunála teáhervistái, Sámi joatkka- ja boazodoalloskuvlii odđa vistái, ja obanassii ge unnit ruhta Sámedikki doaimmaide.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	4	11 %
Bures / Godt	19	50 %
Dohkálaččat / Brukbart	9	24 %
Funet / Dårleg	4	11 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Programma ii máhte dadjat "Sijte".

Dušše vahát go ii máhte dadjat Sijte, "t" bustávva ii gullo.

På mannestemmen var ikke det hakkede i forhold til uttalen sammenlignet med damestemmen

Dárogiella ok, vehá váttisvuođat vuosttaš sánis. Sámegiella ii lean nu vuogas guldalit, orui dego hálli livččii burkke siste, váttis gullat buot sániid ja jietna botkkui oalle olu.

Saemien sije....t-en mangler.

dajai boastut "teáhtervistái" ... jienas juoga feailla duogabealde ...

ii máhte dadjat saemien sijte

li nákke dadjat Saemien sijte

Saemien SIJTE uttales feil

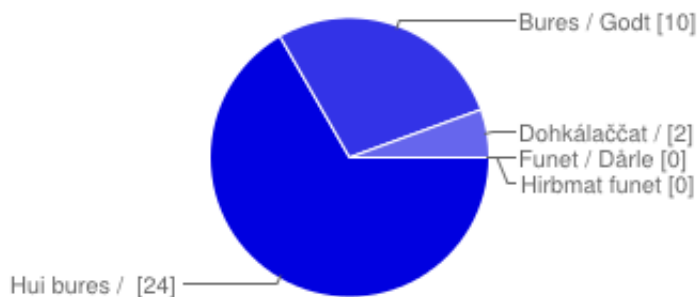
ii máhttán lullisámi, muđuin ii lean nu bahá

Dievdu 8

Nissonjienat / Kvinnestemmer

Samlet foreslås en bevilgning på 3,9 millioner kroner på budsjettposten i 2015.

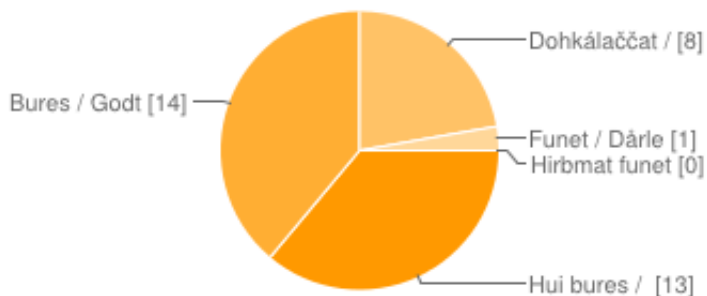
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	24	63 %
Bures / Godt	10	26 %
Dohkálaččat / Brukbart	2	5 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Olles ealáhusšiehtadus 2013:s lei 9,4 miljovna ruvnnu, mas dušše váile 5,1 miljovna geavahuvvui.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	13	34 %
Bures / Godt	14	37 %
Dohkálaččat / Brukbart	8	21 %
Funet / Dårleg	1	3 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Prográmma ii ipmir :s (lok. gehcosa) Sadda dusse "2 duhat golbmanuppelohkai".

Jahkelohku ii daddjo rievttis hámis

ii daja dan "s" maŋŋel logu

li nagot dadjat ":s" logus.

2013:s er feil

Dárogiella ok dahje hui buorre. Sámejielat ovdamearkkas muhtin oasis gahčče eret omd. 2013:s S bázi eret, jietna botkkui vehá ja ledje earáge unna váttisvuodát, muhto gal das goit áddii oalle bures dasgo lohkki jietnada nu ráfálaččat ja čielgadi

dajai guokteduhátgolmanuppelohkai" vaikko lei galgat dadjat

"guokteduhátgolbmanuppelogis" ...

Guokteduhátgolbmanubelohkkái og ikke ...logis.

Tro om man kan få den til å skjønne hvordan tall uttales, når man har :s etter årstallet?

Ellers bra uttale på alle ordene.

Sábis "2013:s" galggašii gullot maid s-jietnadat.

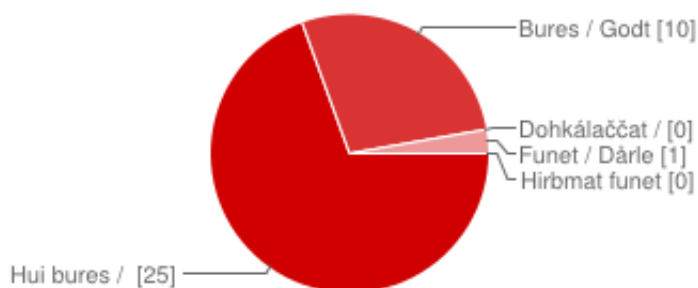
Kasus 2013:s ii dádjan riekta

Ferte oahppat lohkat lokatiivahámi 2013:s

Dievdojienat / Mannsstemmer

Samlet foreslås en bevilgning på 3,9 millioner kroner på budsjettposten i 2015.

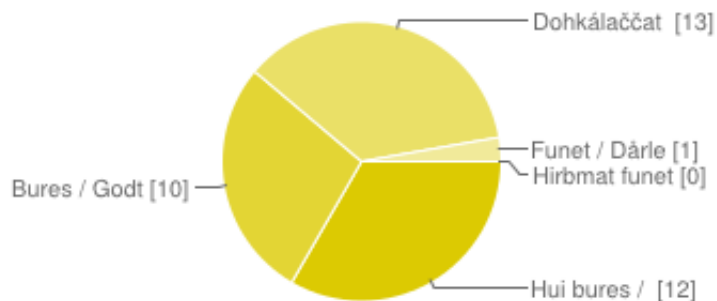
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	25	66 %
Bures / Godt	10	26 %
Dohkálaččat / Brukbart	0	0 %
Funet / Dårleg	1	3 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Olles ealáhusšiehtadus 2013:s lei 9,4 miljovna ruvnnu, mas dušše váile 5,1 miljovna geavahuvvui.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	12	32 %
Bures / Godt	10	26 %
Dohkálaččat / Brukbart	13	34 %
Funet / Dårleg	1	3 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommenttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

li máhte lohkat vuodđologu riehta

Tall forståelse

Dievdu 9

li nagot dadjat ":s" logus.

li máhttán dadjat lokatiivva 2013:s

2013:s er feil

ii loga 2013:s, muhto 2013

"2013:s" galggašii lohkat "guokteduhátgolbmanup(pe)logis"

Se forrige kommentar

earret jahkelohku

dajai boastu "2013:s" ...

2013 galggašii daddjo guokteduhtágolbmanuppelogis

vehá jávkkada, muđuin buorre

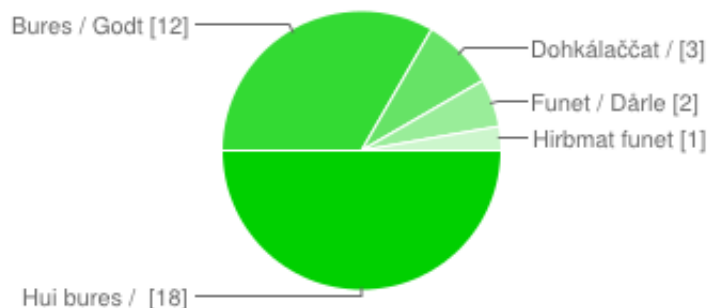
Seamma váile go ns sam elle 09.

Dán ovdamearkkas sámegeielat dievdojietna lei buoret go nissonjietna.

Nissonjienat / Kvinnestemmer

Søk om tilskudd og stipend her.

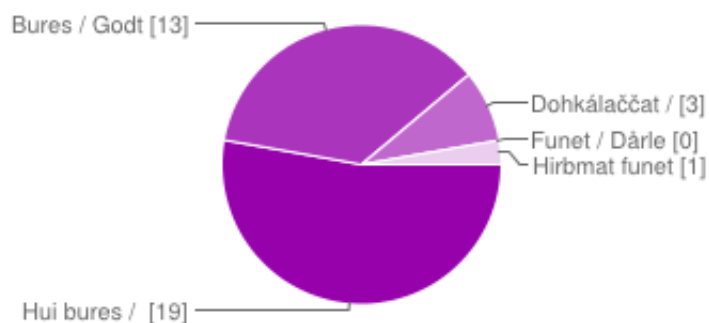
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	18	47 %
Bures / Godt	12	32 %
Dohkálaččat / Brukbart	3	8 %
Funet / Dårleg	2	5 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Sámedikki 25-jagi ávvudeapmái ledje bohtán olu guossit, sihke ovddeš presideanttat ja maiddái Stuorradikki ja ráđđehusa ovddasteaddjit ledje oidnosis.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	19	50 %
Bures / Godt	13	34 %
Dohkálaččat / Brukbart	3	8 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Lohká "Bohtán" Kárášjoga suopmanii, muđui buorre

boatkána ovtta sajis, muđuin buorre

her-sáni jietnadeapmi galggašii deattuhuvvot

dáin ovdamearkkain in gávdnan nu olu váillevašvuođaid, gulan bures ja ádden visot

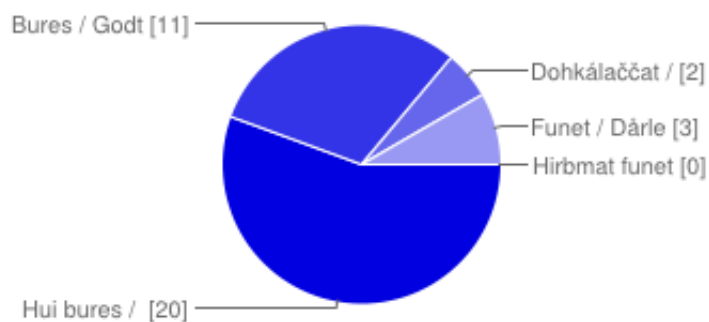
.. jiena duohkin gullo vehá "imaš jienat" ... dego vehá boatkkušii ..

li daja "boahtán" riehta, dadjá "boahtán".

Dievdojienat / Mannsstemmer

Søk om tilskudd og stipend her.

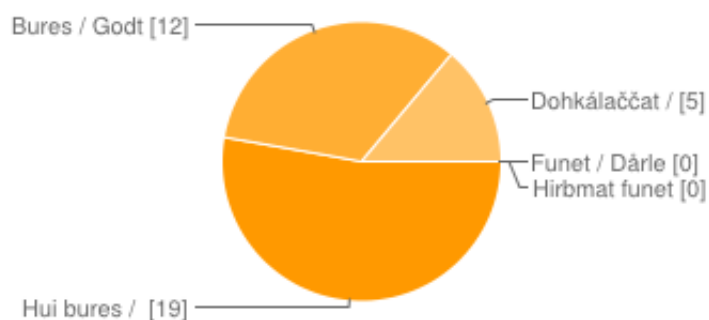
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	20	53 %
Bures / Godt	11	29 %
Dohkálaččat / Brukbart	2	5 %
Funet / Dárleg	3	8 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Sámedikki 25-jagi ávvudeapmái ledje boahtán olu guossit, sihke ovddeš presideanttat ja maiddái Stuorradikki ja ráđđehusa ovddasteaddjit ledje oidnosis.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	19	50 %
---------------------	-----------	------

Bures / Godt	12	32 %
Dohkálaččat / Brukbart	5	13 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommentat sámi cealkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Ok dás maiddái, jáhkán ahte mu váttisvuohta dievdojenain lea dat ahte dán hállis lea eanet "melodijja" sámeielas go masa mun lean hárvánan ja danin su jietna orru njuikumin sániid siste eanet go nissonis, dat vehá hárdá ainge mu bealji...

boatkána ovtta sajis, muđuin buorre

Dárogielat jietnabáddi lei váilevaš

"ráđđehusa" ja "ovddasteaddjit" gaskkas lei juoga "njuikun" ...

Maiddái dievdu lohka "bohtán" veahá ártegit

Dievdu 10

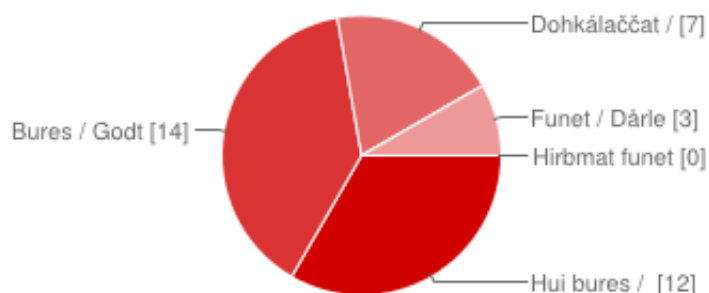
li daja "bohtán" riehta, dadjá "bohtán".

Norskstemmen hadde litt feil på trykket på enkelte ord.

Nissonjenat / Kvinnestemmer

I dag eksperimenterer mange samiske musikere med tradisjonell joik.

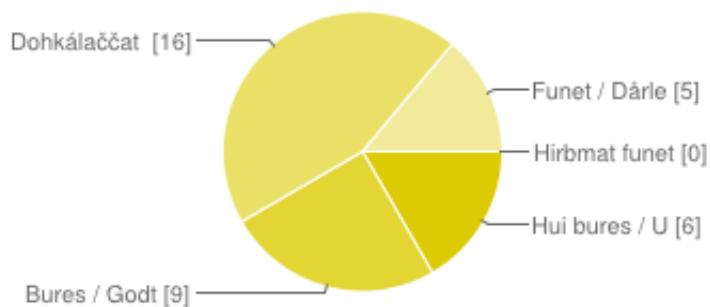
Cealkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	12	32 %
Bures / Godt	14	37 %
Dohkálaččat / Brukbart	7	18 %
Funet / Dårleg	3	8 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Jagi 2011 juolludii Norga 10 miljovvna \$ afghanistana suodjalussii.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	6	16 %
Bures / Godt	9	24 %
Dohkálaččat / Brukbart	16	42 %
Funet / Dårleg	5	13 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

\$ daddjo "dollarmearka", iige dusse "dollar".

Galggašii dadjat dollara iige dollarmearkka
-dollarmearka

ii máhttán dadjat dollar

Bra uttale. Men må man bruke dollarmearka, er det ikke nok å si dollara?

II dadjan dollara - muhto dollarmearka

li daja "dollara", muhto "dollarmearka". Dat lea vearrut.

... vehá dakkár "boatkunjienat" hállama duogabealde - logai "dollarmearka" ...

lohká afghanistana ártegit

Dárogieλλα -buot eará lei ok baicce jojk sátni, dat jávkkai... Sámegielat ovdamearkkas
dollar lei šaddan dollarmearkan... muđuid lei gal oalle álki áddet

li máhttán dadjat dollara, muhto dollarmearka iige máhttán Afghanistan ge dadjat riehta
samisk: Noe med lyden som er litt merkelig, henger etter

stakkato

tradisjonell joik -oassi deattuhuvvo boastut \$ jietnaduvvo boastut

Dárogieλλas: jojk Sámegieλλas: galggašii dadjat dollara dan ovdii go dollarmearka. li máhte
dadjat afghanistan

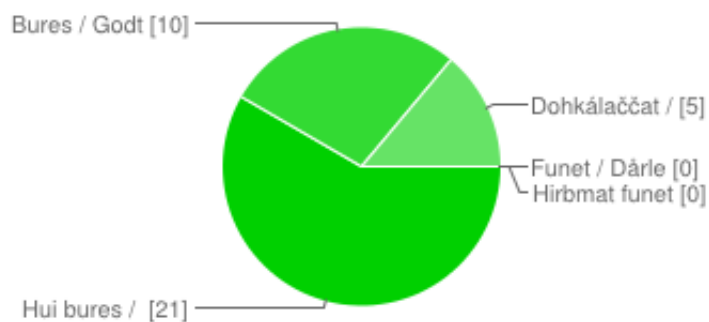
Dollarmearka og ikke bare dollar...

li galggaše lohkat "dollarmearka", muhto dollara.

Dievdojienat / Mannsstemmer

I dag eksperimenterer mange samiske musikere med tradisjonell joik.

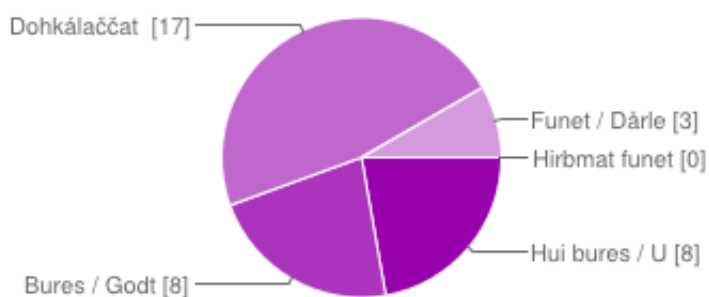
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	21	55 %
Bures / Godt	10	26 %
Dohkálaččat / Brukbart	5	13 %
Funet / Dárleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Jagi 2011 juolludii Norga 10 miljovna \$ afghanistana suodjalussii.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	8	21 %
Bures / Godt	8	21 %

Dohkálaččat / Brukbart	17	45 %
Funet / Dårleg	3	8 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Lohká afghanistana ártegit

Se forrige

-dollarmearka

dollarmearka?

Ok, muhto sámegeilat ovdamearkkas seammá váttisvuohta \$-mearkkain go nissonis...

dákkár váttisvuođa lea sihkkarit váttis garvit go ii dieđe álo man kásusis dollar galgá leat?

ii máhttán "afganistána", muđuin buorre

Seamma váile go ns sam elle 11.

Ii dollarmearkka fal! :-)

"Dollarmearka"

Dievdu 11

... seamma feaila go nissonlbmo lohkamis ovddit siiddus ...

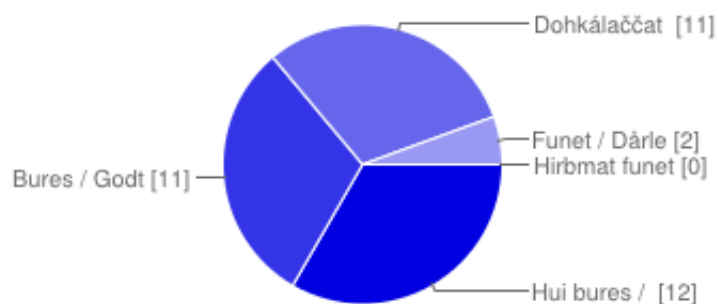
samisk: noe m lyden. Dollar merket rart å si?

\$ jietnaduvvo boastut

Nissonjienat / Kvinnestemmer

Lurer på om noen har erfaringer med nye Venor lavvoer?

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet

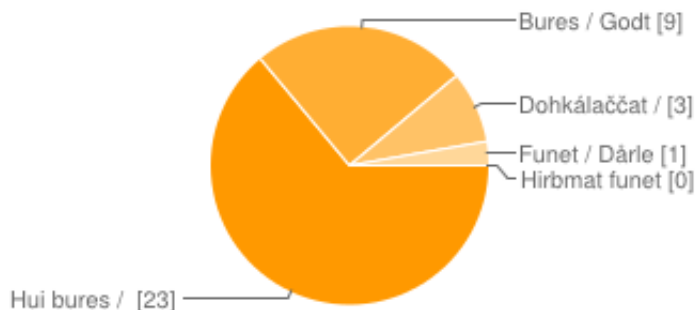


Hui bures / Utmerka	12	32 %
Bures / Godt	11	29 %
Dohkálaččat / Brukbart	11	29 %

Funet / Dårleg	2	5 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Sunná Länsman lea nuorra nieida gii lávlu áibbašeami birra.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	23	61 %
Bures / Godt	9	24 %
Dohkálaččat / Brukbart	3	8 %
Funet / Dårleg	1	3 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Dárogiealla- váttis gullat maŋimuš sániid... Sámejiehat ovdamearkkas gullojit namat bures dál go leat sámejiehat namat

vehá boatkáneapmi, muđuin buorre

Dán oktavuodas ferten gal rámidit syntesa go máhtá jietnadit Suoma beale sámi goarggu riehta. Dan eai láve omd. nu gohčoduvvon sámi journalisttat máhttit radios. Dattetge buot dáin cealkagiid hehte dat seamma váilevašvuohta, mii dahká ipmirdeami/guldaleami lossadin, namalassii deattuheapmi.

Sunna vuosttas stávvala vokála jietnaduvvo boastut

Venor: boasttu sajis deaddu

Litt høy hastighet på den norske delen

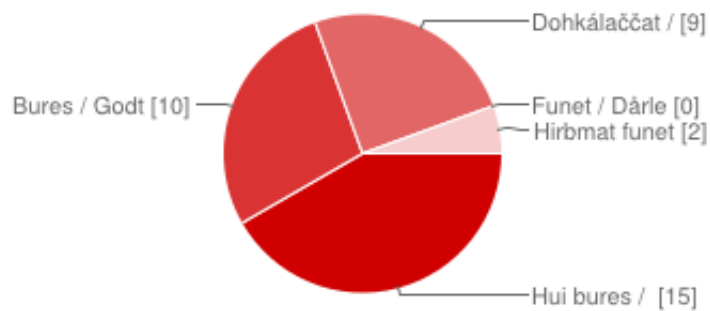
Nisu 12

deaddu boasttu sajis

Dievdojienat / Mannsstemmer

Lurer på om noen har erfaringer med nye Venor lavvoer?

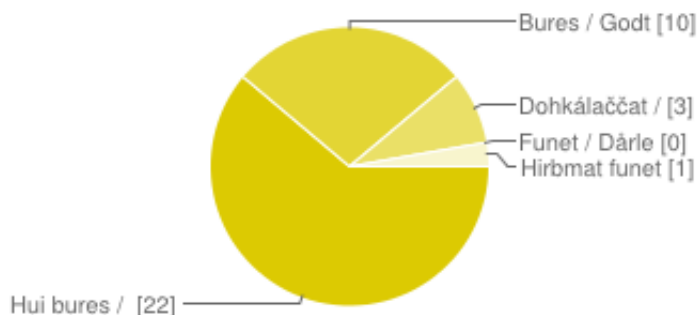
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	15	39 %
Bures / Godt	10	26 %
Dohkálaččat / Brukbart	9	24 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	2	5 %

Sunná Länsman lea nuorra nieida gii lávlu áibbašeami birra.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	22	58 %
Bures / Godt	10	26 %
Dohkálaččat / Brukbart	3	8 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Venor: deaddu feaila sajjs

orru measta dadjame "gii ii...", muđuin buorre

Seammá go ovddit ovdamearkkain...

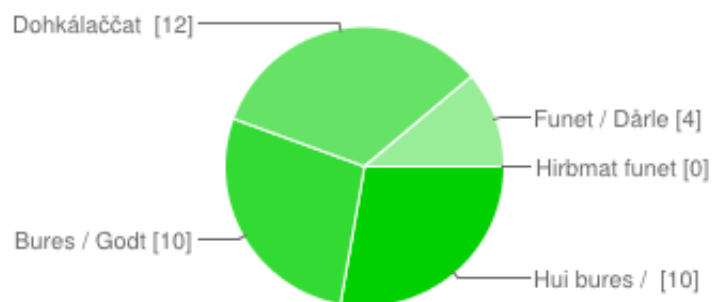
Norskstemmen litt trykkfeil

Dievdu 12

Nissonjienat / Kvinnestemmer

Slik ville det se ut under OL i Oslo i 2022.

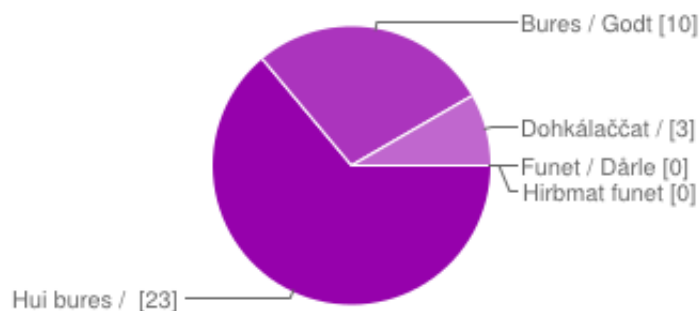
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	10	26 %
Bures / Godt	10	26 %
Dohkálaččat / Brukbart	12	32 %
Funet / Dårleg	4	11 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Daid dábálaš jahkásaš arvemearri lea juobe 2 500 mm.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	23	61 %
Bures / Godt	10	26 %

Dohkálaččat / Brukbart	3	8 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

OL-sáni jietnadeapmi ii geava riehta.

OL er litt uklart

"arvemearri" orui dego "árbe"

Nisu 13

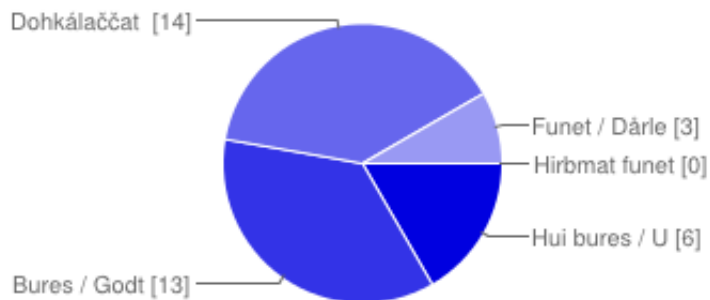
dárogiella: OL ii daddjo riehta

Visot sánit leat nu mearihis dehálaččat go deattuha dego dáža. Oktage sápmelaš ii huma davvisámegiela dainna lágiin, earret K. A. Sara NRK Sámis.

Dievdojienat / Mannsstemmer

Slik ville det se ut under OL i Oslo i 2022.

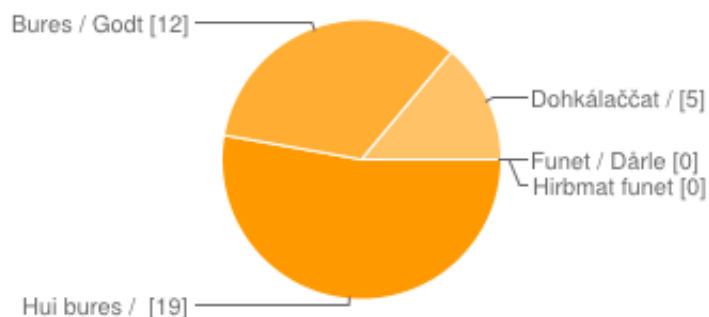
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	6	16 %
Bures / Godt	13	34 %
Dohkálaččat / Brukbart	14	37 %
Funet / Dårleg	3	8 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Daid dábálaš jahkásaš arvemearri lea juobe 2 500 mm.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	19	50 %
Bures / Godt	12	32 %
Dohkálaččat / Brukbart	5	13 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommeanttat sámi cealkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

OL ii daddjo riehta

OL uttales feil

Dievdu 13

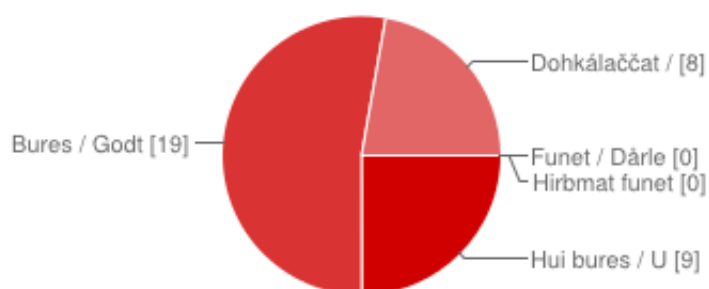
OL blir trukket sammen. Ellers meget bra.

OL-sáni jietnadeapmi ii geava riehta

Nissonjienat / Kvinnestemmer

På verdensbasis ser selvmordsratene ut til å øke, advarer rapporten.

Cealkakvalitehta / Setningskvalitet

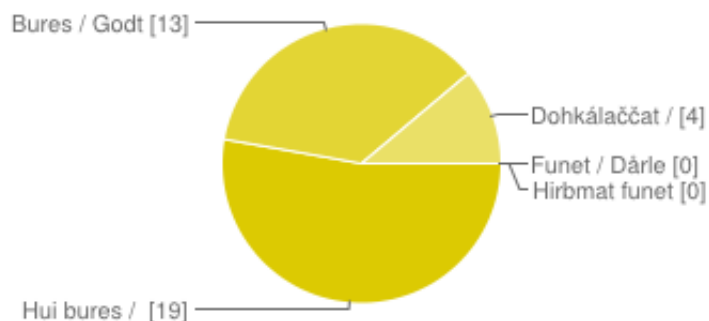


Hui bures / Utmerka	9	24 %
Bures / Godt	19	50 %

Dohkálaččat / Brukbart	8	21 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Viesu láhtti lei dahkkon 30 mm asu fielluiguin, ja dan čađa gullui buot.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	19	50 %
Bures / Godt	13	34 %
Dohkálaččat / Brukbart	4	11 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Nisu 14

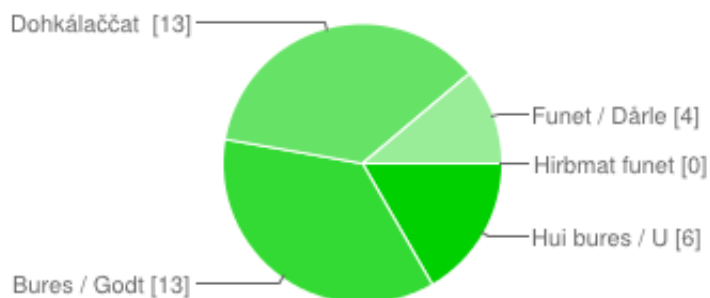
vanskelig å få sammenhengen med i den norske teksten

loahpas dego skádjá, muđiun buorre

Dievdojienat / Mannsstemmer

På verdensbasis ser selvmordsratene ut til å øke, advarer rapporten.

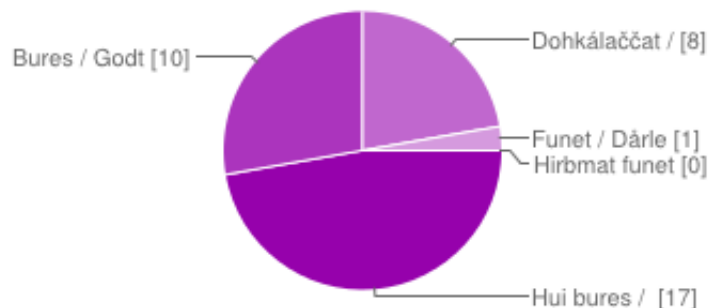
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	6	16 %
Bures / Godt	13	34 %
Dohkálaččat / Brukbart	13	34 %
Funet / Dårleg	4	11 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Viesu láhtti lei dahkkon 30 mm asu fielluiguin, ja dan čađa gullui buot.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	17	45 %
Bures / Godt	10	26 %
Dohkálaččat / Brukbart	8	21 %
Funet / Dårleg	1	3 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

.. dajai vehá apmasit "asu" ... ja duogabealde gullo "hjk" jienat ... ii dáidde nu njuovžilit máhttit ovttahttit jietnadagaid velá ???

Dárogielas: selvmordsrate daddjo dego selvmorsrate

Selvmordsratene uttales feil og det blir vanskelig å forstå setningen

Sámegiela ovdamearkkas lei fas burkejietna dahje robohtajietna

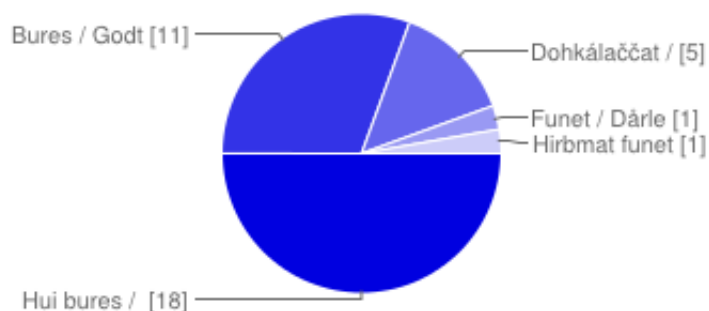
Dadjá "golbmalogi" galggašii dadjat "golbmalot".

Selv_mors_ratene

Nissonjienat / Kvinnestemmer

Zoologen arbeider vanligvis bare med én eller noen få dyregrupper og er spesialist på disse.

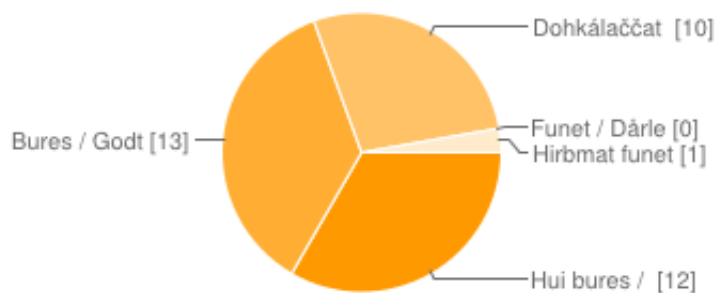
Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	18	47 %
Bures / Godt	11	29 %
Dohkálaččat / Brukbart	5	13 %
Funet / Dárleg	1	3 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Ránut mat adnojedje gávdnin ja erenoamážit loavddan, ledje stuorit, gitta 150-160 cm govddu ja 250 cm guhku.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	12	32 %
---------------------	----	------

Bures / Godt	13	34 %
Dohkálaččat / Brukbart	10	26 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	1	3 %

Eará kommeanttat sámi cealkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Dadjá "sáhcu", muhto galggašii dadjat "gaskal 150 ja 160 cm".

"govddu" dat botke sáni nu fáhkka

Sáhcu gaskkal 150 ja 160 daddjo "sáhcu", iige gitta.

... juoga jienat gaskkohagaid duohkin muhto dohkálaš bures ...

Sáhcomearkka ii galggaše lohkat ná: sáhcu.

Heajos sámegiella, muđui ok, sáhcu sadjái galggašii eará.

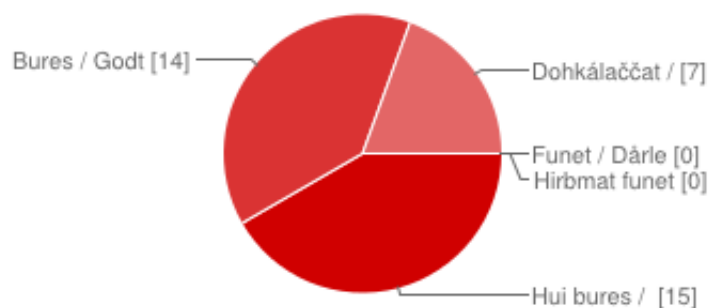
Nisu 15

Meget bra bortsett fra at tegnavnet kommer i stedet for tegnet

Dievdojienat / Mannsstemmer

Zoologen arbeider vanligvis bare med én eller noen få dyregrupper og er spesialist på disse.

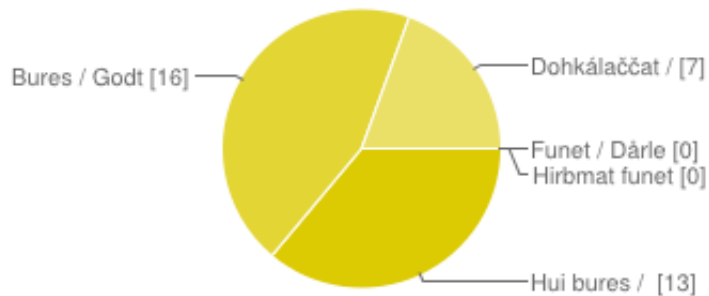
Cealkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	15	39 %
Bures / Godt	14	37 %
Dohkálaččat / Brukbart	7	18 %
Funet / Dårleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Ránut mat adnojedje gávdnin ja erenoamážit loavddan, ledje stuorit, gitta 150-160 cm govddu ja 250 cm guhku.

Cealkkakvalitehta / Setningskvalitet



Hui bures / Utmerka	13	34 %
Bures / Godt	16	42 %
Dohkálaččat / Brukbart	7	18 %
Funet / Dárleg	0	0 %
Hirbmat funet / Elendig	0	0 %

Eará kommeanttat sámi cealkkakvalitehtii / Andre kommentarer om den samiske setningskvaliteten

Orro nu ahte olbmuid namaid ii máhte dadjat riehta. Muđui lei dadjan buorre, ja deattu bidjet eanas sániin rievttis sadjái. Go jurddaša ahte dat lea mašiidna mii lohka sámegillii, de lea dát programma obbalaččat mihá buorre.

én ii deattuhuvvo

... dákkoge duogabealde juoga jienat "gávdnin" ja gokko nu eará sajisge ... in dieđe galggašgo namuhit "sáhcu" dákkár cealkagis ...

ii máhte dadjat én

"sáhcu"

"govddu" nu jodánit daddjo, muđuin buorre

Dievdu 15

Seamma boastut go ns sam elle 15.

Antall svar per dag

